official Apresyan (En-Ru)

## **1.** [ə′fɪ∫(ə)l] *n*

1. должностное лицо; чиновник; служащий (государственный, банковский)

municipal officials - муниципальные власти

government officials - государственные служащие; правительственные чиновники

high official - высокое должностное лицо

railway officials - железнодорожные чиновники

international official - международное должностное лицо (в ООН u m.  $\pi$ .)

### 2. ист. председатель или судья церковного суда

3. *pl спорт.* судейская коллегия

# **2.** [ə′fɪ∫(ə)l] *a*

# 1. служебный, должностной

official duties /responsibilities/ - служебные обязанности

official records - служебные документы

official position - служебное положение

official uniform - служебная форма; форменная одежда

official secrecy - служебная тайна

to violate official secrecy - выдавать /разглашать/ служебную тайну

for official use only - только для служебного пользования

to be on official business - находиться при исполнении служебных обязанностей

#### 2. официальный

official representative - официальный представитель

official statement - официальноезаявление

official condolences - официальноевыражение соболезнования

official language of a region - государственный язык данной местности

in official capacity - дип. в официальномкачестве

coming from an official source - исходящий из официальногоисточника

that report [the news] is not official - это сообщение неофициальное[эти новости из неофициальногоисточника]

## 3. формальный церемонный казённый

official manner /style/ - формальный/официально-деловой стиль

official reply - формальныйответ

official circumlocution - бюрократическая волокита

## 4. принятый в медицине и фармакопее, фармакопейный официальный

official drugs [prescriptions] - официальнопринятые лекарства [рецепты]

### official

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

of-fi-cial [officials] adjective, noun BrE [əˈfɪʃ] \* NAmE [əˈfɪʃ] \* adjective

## 1. only before noun connected with the job of sb who is in a position of authority

- · official responsibilities
- the Prime Minister's official residence
- · He attended in his official capacity as mayor.
- This was her first official engagement.
- He made an official visit to Tokyo in March.

## 2. usually before noun agreed to, said, done, etc. by sb who is in a position of authority

- an official announcement/decision/statement
- · according to official statistics /figures
- the official biography of the President
- An official inquiry has been launched into the cause of the accident.
- The country's official language is Spanish.
- I intend to lodge an official complaint (= to complain to sb in authority) .
- · The news is not yet official.

### 3. only before noun that is told to the public but may not be true

- · I only knew the official version of events.
- The official story has always been that they are just good friends.

### 4. only before noun formal and attended by people in authority

- an official function/reception
- The official opening is planned for October.

Opp: †unofficial

## Word Origin:

Middle English (originally as a noun): via Old French from Latin officialis, from officium 'performance of a task' (in medieval Latin also 'office, divine service'), based on opus 'work' + facere 'do'.

# Thesaurus:

### official adj. usually before noun

• She was in Berlin on official business

formal · · authorized · · licensed · · accredited ·

Opp: unofficial

official/formal/authorized/licensed institutions
a/an official/formal/authorized body
an official/a formal announcement /request/inquiry/complaint/protest/apology/agreement

# Example Bank:

- An official announcement is expected tomorrow.
- An official enquiry has been launched into the cause of the accident.
- He stepped into the waiting official car.
- I intend to make an official complaint.
- · She attended in her official capacity as mayor.
- That was the official version of events but nobody believed it.
- The country's official language is Spanish.
- The minister was in Berlin on official business.
- The official line is that the date for the election has not yet been decided.
- The official news agency reported an attack by rebel soldiers.
- The report revealed official corruption in relation to road building.

# noun (often in compounds)

### a person who is in a position of authority in a large organization

- · a bank/company/court/government official
- a senior official in the State Department
- · Palace officials are refusing to comment on the royal divorce.

### Word Origin:

Middle English (originally as a noun): via Old French from Latin officialis, from officium 'performance of a task' (in medieval Latin also 'office, divine service'), based on opus 'work' + facere 'do'.

#### Thesaurus:

# official noun C

· A senior official issued a statement.

officer • • civil servant • • commissioner • • secretary • • mayor • • councillor • |AmE also councilor • |AmE councilman / councilwoman • |often disapproving bureaucrat •

a senior official/officer/civil servant/councillor/bureaucrat

a government official/officer/bureaucrat

appoint a/an official/officer/commissioner

Official or officer? Official is a general word for sb in a position of authority; officer is often part of a job title

- government/bank/Olympic officials
- · an environmental health officer
- · the chief medical officer

## Example Bank:

- · He attempted to bribe local officials.
- Report the incident to the responsible official.
- She is due to meet with local officials to discuss possible relief projects.
- · a senior Bush administration official
- · full-time union officials
- · his background as a union official
- the FBI and other law enforcement officials
- the official responsible for handling the case
- A senior official in the State Department issued a statement.
- Palace officials are refusing to comment on the king's state of health.
- Union officials are now seeking an early meeting with company directors.

### official

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. of ficial 1 S3 W1 /ə'fɪʃəl/ BrE AmE noun [countable]

[Word Family: noun: ↑office, ↑office, ↑official, ↑officialdom, ↑officialese, ↑officiousness; adverb ↑officially ≠ ↑unofficially, ↑officiously; adjective: ↑official ≠ ↑unofficial, ↑officious; verb ↑officiate]

someone who is in a position of authority in an organization:

- a government official
  - senior administration officials

II. official 2 S3 W2 BrE AmE adjective

[Word Family: noun: ↑office, ↑officer, ↑official, ↑officialdom, ↑officialese, ↑officiousness; advert ↑officially ≠ ↑unofficially, ↑officiously; adjective: ↑official ≠ ↑unofficial, ↑officious; vert ↑officiate]

- 1. approved of or done by someone in authority, especially the government:
  - an official investigation into the causes of the explosion
  - the official policy on education
  - official statistics about illegal drug use
  - You will have to get official permission first.

Finally the letter of appointment came, making it all official.

## 2. relating to or done as part of an important job or position

## an official visit/engagement etc

- The President was leaving for a four-day official tour of Mexico.
- the Queen's performance of official duties
- They dined in an official capacity with other European leaders.
- the Lord Mayor's official residence
- 3. an official explanation, account etc is one that is given formally and publicly, but may not be true:
  - Many doubted the official version of events.
  - The official line (=what is said publicly by people in authority) was that the troops were there to protect the King.
- **4**. chosen to represent someone or an organization, or do something for them:
  - the company's official logo
  - the official representative from the American administration

## 5. an official event is a formal public event:

The official opening of the institute was in May.

. . .

## **COLLOCATIONS** (for Meaning 2)

#### nouns

- an official visit/engagement etc (=one that relates to an important job or position) The Prime Minister was on an official visit to China.
- somebody's official duties (=the things someone does as part of their job or position) the royal family's official duties.
- an official residence (=a house someone is able to use as part of their important job) the ambassador's official residence in London
- somebody's official capacity (=someone's official position or duty) He spent Wednesday in Washington acting in his official capacity as Senate majority leader.

**official** Freakuency Pack

12500 1011 MCW 15000 435 COCA RANGE: 2k OFFICIAL 112355 official 35232 officially 6767 officialdom 157 officials 68144 unofficial 1740 unofficially 315

# COCA 500k Unlemmatized

13633**2116**<sup>20477</sup> jj 9145**2880**<sup>14742</sup> nn1 13**223341**<sup>13</sup> nnu